

LESSON NOTES

Learn with Pictures and Video S2 #20

Don't Shop in Cantonese Without These Words

CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 2 English
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Grammar

20

TRADITIONAL CHINESE

1. 客人正在超級市場購物。
2. 情侶在買衣服。
3. 孩子們在賣檸檬汁。
4. 男人在試著西裝。
5. 客人正在收銀處付錢。

JYUTPING

1. haak3 jan4 zing3 zoi6 ciu1 kap1 si5 coeng4 kau3 mat6
2. cing4 leoi5 zoi6 maai5 ji1 fuk6
3. haai4 zi2 mun4 zoi6 maai6 ning4 mung1 zaap1
4. naam4 jan2 zoi6 si3 zoek3 sai1 zong1
5. haak3 jan4 zing3 zoi6 sau1 cyu3 gei1 fu6 cin2

ENGLISH

1. The customer is shopping at the supermarket.
2. The couple is buying clothes.

CONT'D OVER

3. The children are selling lemonade.
4. The man is trying on the suit.
5. The customer is paying at the register.

VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
超級市場	ciu1 kap1 si5 coeng4	supermarket	noun
收銀處	sau1 ngaang5 cyu3	cashier, register	noun
西裝	sai1 zong1	suit	noun
試著	si3 zoek3	to try on (clothing)	verb
檸檬汁	ning4 mung1 zaap1	lemonade	noun
賣	maai6	to sell	verb
孩子	haai4 zi2	child, children	noun
情侶	cing4 leoi5	couple, boyfriend and girlfriend	noun
買	maai5	to buy	verb
購物	kau3 mat6	to shop, to consume	noun
客人	haak3 jan4	customer	noun
衣服	ji1 fuk6	clothes, clothing	noun
付錢	fu6 cin2	to pay (money)	verb

SAMPLE SENTENCES

<p>客人正在超級市場購物。 <i>haak3 jan4 zing3 zoi6 ciu1 kap1 si5 coeng4 kau3 mat6.</i></p> <p>The customer is shopping at the supermarket.</p>	<p>客人正在收銀處付錢。 <i>haak3 jan4 zing3 zoi6 sau1 ngaang5 cyu3 fu6 cin2</i></p> <p>The customer is paying at the register.</p>
<p>男人在試著西裝。 <i>naam4 jan2 zoi6 si3 zoek3 sai1 zong1</i></p> <p>The man is trying on the suit.</p>	<p>男人在試著西裝。 <i>naam4 jan2 zoi6 si3 zoek3 sai1 zong1</i></p> <p>The man is trying on the suit.</p>
<p>孩子們在賣檸檬汁。 <i>haai4 zi2 mun4 zoi6 maai6 ning4 mung1 zaap1</i></p> <p>The children are selling lemonade.</p>	<p>唔賣。 <i>M4 maai6.</i></p> <p>I'm not selling it.</p>
<p>孩子們正在關上電力。 <i>haai4 zi2 mun4 zing3 zoi6 gwaan1 soeng5 din6 lik6.</i></p> <p>The children are turning off the power.</p>	<p>情侶在買衣服。 <i>cing4 leoi5 zoi6 maai5 ji1 fuk6</i></p> <p>The couple is buying clothes.</p>
<p>我買。 <i>Ngo5 maai5.</i></p> <p>I'll buy it.</p>	<p>客人正在超級市場購物。 <i>haak3 jan4 zing3 zoi6 ciu1 kap1 si5 coeng4 kau3 mat6.</i></p> <p>The customer is shopping at the supermarket.</p>
<p>接線生正在與客人說話。 <i>zip3 sin3 sang1 zing3 zoi6 jyu5 haak3 jan4 syut3 waa6</i></p> <p>The operator is talking with a customer.</p>	<p>女人在收拾衣服。 <i>neoi5 jan2 zoi6 sau1 sap6 ji1 fuk6.</i></p> <p>The woman is putting away the clothes.</p>
<p>客人正在收銀處付錢。 <i>haak3 jan4 zing3 zoi6 sau1 ngaang5 cyu3 fu6 cin2</i></p> <p>The customer is paying at the register.</p>	

GRAMMAR

The focus of this lesson is tense comparison in Cantonese.

Present tense, Present Progressive tense, and Past tense

In this lesson you'll learn the difference between the different tenses in the Cantonese language: present tense, present progressive tense, and past tense.

1. 客人正在超級市場購物。

haak3 jan4 zing3 zoi6 ciu1 kap1 si5 coeng4 kau3 mat6

"The customer is shopping at the supermarket."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	客人在超級市場購物。	<i>haak3 jan4 zoi6 ciu1 kap1 si5 coeng4 kau3 mat6</i>	"The customer shops at the supermarket."
present progressive tense	客人正在超級市場購物。	<i>haak3 jan4 zing3 zoi6 ciu1 kap1 si5 coeng4 kau3 mat6</i>	"The customer is shopping at the supermarket."
past tense	客人曾經在超級市場購物。	<i>haak3 jan4 cang4 ging1 zoi6 ciu1 kap1 si5 coeng4 kau3 mat6</i>	"The customer shopped at the supermarket."

2. 情侶在買衣服。

cing4 lei5 zoi6 maai5 ji1 fuk6

"The couple is buying clothes."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	情侶買衣服。	<i>cing4 lei5 maai5 ji1 fuk6</i>	"The couple buy clothes."
present progressive tense	情侶在買衣服。	<i>cing4 lei5 zoi6 maai5 ji1 fuk6</i>	"The couple is buying clothes."

past tense	情侶買了衣服。	<i>cing4 lei5 maai5 liu5 ji1 fuk6</i>	"The couple bought clothes."
------------	---------	---	------------------------------

3. 孩子們在賣檸檬汁。

haai4 zi2 mun4 zoi6 maai6 ning4 mung1 zaap1

"The children are selling lemonade."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	孩子們賣檸檬汁。	<i>haai4 zi2 mun4 maai6 ning4 mung1 zaap1</i>	"The children sell lemonade."
present progressive tense	孩子們在賣檸檬汁。	<i>haai4 zi2 mun4 zoi6 maai6 ning4 mung1 zaap1</i>	"The children are selling lemonade."
past tense	孩子們賣了檸檬汁。	<i>haai4 zi2 mun4 maai6 liu5 ning4 mung1 zaap1</i>	"The children sold lemonade."

4. 男人在試著穿西裝。

naam4 jan2 zoi6 si3 zoek3 sai1 zong1

"The man is trying on the suit."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	男人試著西裝。	<i>naam4 jan2 si3 zoek3 sai1 zong1</i>	"The man tries on the suit."
present progressive tense	男人在試著西裝。	<i>naam4 jan2 zoi6 si3 zoek3 sai1 zong1</i>	"The man is trying on the suit."
past tense	男人試著了西裝。	<i>naam4 jan2 si3 zoek3 liu5 sai1 zong1</i>	"The man tried on the suit."

5. 客人正在收銀處付錢。

haak3 jan4 zing3 zoi6 sau1 ngaang5 cyu3 fu6 cin2

"The customer is paying at the register."

Tense	Cantonese	Romanization	English
present tense	客人在收銀處付錢。	<i>haak3 jan4 zoi6 sau1 ngaang5 cyu3 fu6 cin2</i>	"The customer pays at the register."
present progressive tense	客人正在收銀處付錢。	<i>haak3 jan4 zing3 zoi6 sau1 ngaang5 cyu3 fu6 cin2</i>	"The customer is paying at the register."
past tense	客人在收銀處付了錢。	<i>haak3 jan4 zoi6 sau1 ngaang5 cyu3 fu6 liu5 cin2</i>	"The customer paid at the register."